

# WELCOME 歡迎您

Chinese Baptist Church of Coral Springs 珊瑚泉華人浸信教會



—— 2023 CHURCH THEME 教會主題 ——

## Making Disciples: Living the Gospel 造就門徒：活出福音



<sup>35</sup> And Jesus went throughout all the cities and villages, teaching in their synagogues and proclaiming the gospel of the kingdom and healing every disease and every affliction. <sup>36</sup> When he saw the crowds, he had compassion for them.

<sup>35</sup> 耶穌走遍各城各鄉，在會堂裡教訓人，宣講天國的福音，又醫治各樣的病症。<sup>36</sup> 他看見許多的人，就憐憫他們。～ Matt 太 9:35-36a

# English Worship Service

9:00 am

## We Gather in His Presence

Call to Worship

Psalm 86:11-12

Praise and Adoration

Promises  
Goodness of God  
Thank You Jesus for the Blood

## God Speaks through His Word

Word of God

Acts 5:27-32

Sermon: Free to Teach

~ Director Eric Chou

## We Respond to God’s Word

Song of Commitment

Worthy Of It All

Lord’s Supper

Announcement

Offering

## God Sends Us to Witness

Benediction

~ Pastor Keh Yeong Tan

### Today’s Serving Schedule

Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team	Fellowship Lunch
Director Eric Chou	Deacon Kan Hwee	Brian Niu	Rosangela Horvath Lura Duncan	Deacon Alan Chan Wendy Wong	✓

## This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins or other markings visible.

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team
<b>Apr. 30</b>	Director Eric Chou	Leo Mueller	Brian Niu	Shelly Chiu Angela Mueller	Deacon Alan Chan Wendy Wong

## English Service Serving Schedule for May

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team	Fellowship Lunch
<b>May 7</b>	Deacon Kan Hwee	Leo Mueller	Brian Niu	Jai Liu Monica Zhao	Deacon Alan Chan Wendy Wong	
<b>May 14</b>	Pastor Keh Yeong Tan	Deacon Kan Hwee	Brian Niu	YM Wong Christine Wong	Wendy Wong	✓
<b>May 21</b>	Director Eric Chou	Leo Mueller	Brian Niu	Rosangela Horvath Lura Ducan	Wendy Wong	
<b>May 28</b>	Combined service at 10 am					

## April Memory Verse — Romans 8:29-30

<sup>29</sup> For those whom he foreknew he also predestined to be conformed to the image of his Son, in order that he might be the firstborn among many brothers. <sup>30</sup> And those whom he predestined he also called, and those whom he called he also justified, and those whom he justified he also glorified. (ESV)

# 中文主日崇拜

## Chinese Worship Service

10:45 am

### 以讚美來敬拜 WORSHIP IN PRAISE

宣召 Call to Worship 詩篇 Psalm 33:1-5

上行詩歌 Hymn of Ascent #59 榮耀歸於真神 To God Be the Glory

悔改和確據 Repentance and Assurance 詩篇 Psalm 33:8-12

帶領：願全地都敬畏耶和華！願世上的居民都懼怕他！

會眾：因為他說有，就有，命立，就立。

帶領：耶和華使列國的籌算歸於無有，使眾民的思念無有功效。

會眾：耶和華的籌算永遠立定；他心中的思念萬代常存。

齊聲：以耶和華為神的，那國是有福的！他所揀選為自己產業的，那民是有福的！

讚美詩歌 Hymns of Praise #79 主愛超越 Love Divine, All Loves Excelling  
主愛滋潤我心

求告主名 Invocation

### 以生命之道來敬拜 WORSHIP IN WORD

神的話語 Word of God 約翰福音 John 3:1-15

證道 Sermon: 重生 Be Born Again

講員：陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan

### 以回應來敬拜 WORSHIP IN RESPONSE

回應詩歌 Response Hymn #341 認識你 Knowing You

主餐 Lord's Supper

特別報告 Special Announcement

歡迎和問安 Welcome

奉獻 Offering

讚美頌 Doxology

### 以領受祝福來敬拜 WORSHIP IN RECEIVING BLESSINGS

祝福 Benediction 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan

## 中文崇拜本主日服事同工 (04/23/23)

**講員:** 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan

**翻譯:** 黃旋麗卿 (粵), 鄧少強 (E)

**招待:** 戴耀民, 陳閔傑

**影音:** 黃卉君, 陳偉倫執事

**飯食事工-烹飪組:** 陸愛萍, 郭文彥

**敬拜帶領 & 領詩:** 鄭敏舜執事

**司琴:** 嚴麗娟

**新朋友接待:** 旋麗紅(粵), 周輝(國)

**飯食事工-服務組:** 粵語組

### 四月份經文背誦 — 羅馬書 8:29-30

<sup>29</sup> 因為他預先所知道的人，就預先定下效法他兒子的模樣，使他兒子在許多弟兄中作長子。<sup>30</sup> 預先所定下的人又召他們來；所召來的人又稱他們為義；所稱為義的人又叫他們得榮耀。(和合本)

- 1) Please continue to pray for English and Cantonese pastor/minister searches. 請弟兄姊妹繼續為聘請英文牧師/傳道以及粵語牧師/傳道禱告。
- 2) The children’s ministry is in need of helpers to serve at 9:00am & 10:30 am during Sunday worship services. If you are willing and are available, please contact Ms. Cathy 954-683-8093. 兒童事工每主日崇拜期間, 早上九時及十時半需要同工。若您願意事奉，請致電楊嘉恩主任 954-683-8093。
- 3) Fellowship lunch will be served today. 今日有團契午餐供應。

Welcome Visitors!

Thank you for worshipping with us today! After English service, please join us for coffee or Bible study. We would also love to connect with you! Feel free to fill out a visitor's card and give it to any of our ushers.

歡迎新朋友！

歡迎您今天與我們一同敬拜！如果您是第一次來到我們中間的訪客，我們希望在崇拜結束之後，能有更多機會與您交談，互相認識。請您填新朋友卡，交給任何一位招待都可。

SUNDAY SERVICES 主日崇拜

English Service 英文崇拜 // 9am

Chinese Service 中文崇拜 (國/粵)// 10:45am

## UPCOMING EVENTS 事工預告

05/27-29/23  
(六~一 SAT.~MON.)  
**2023 Family Retreat**  
家庭退修會



07/28-30/23  
(五~日 FRI.~SUN.)  
**Youth Summer Retreat**  
青少年暑期退修會

08/20/23 (日 SUN)  
**Baptism**  
浸禮

### 中文崇拜四 & 五月同工事奉表

04/30	<b>講員:</b> 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan <b>翻譯:</b> 旋麗紅 (粵), 馬如玉師母 (E) <b>招待:</b> 葉維屏, 呂春明 <b>影音:</b> 黃卉君, 陳偉倫執事	<b>敬拜帶領 &amp; 領詩:</b> 陳偉倫執事 <b>司琴:</b> 施亭竹傳道 <b>新朋友接待:</b> TBD
05/07	<b>講員:</b> 許英勤執事 Deacon Kan Hwee <b>翻譯:</b> 徐久仁(國), 區煒文執事(粵) <b>招待:</b> 唐明惠, 王曉輝 <b>影音:</b> 黃卉君, 陳偉倫執事	<b>敬拜帶領 &amp; 領詩:</b> 陳偉倫執事 <b>司琴:</b> 施亭竹傳道 <b>新朋友接待:</b> 區馬如蝶(粵), 郭文彥(國)
05/14	<b>講員:</b> 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan <b>翻譯:</b> 旋麗紅(粵), 馬如玉師母(E) <b>招待:</b> 龍紅衛, 周輝 <b>影音:</b> 黃卉君 <b>飯食事工-烹飪組:</b> TBD	<b>敬拜帶領 &amp; 領詩:</b> 鄭敏舜執事 <b>司琴:</b> 施亭竹傳道 <b>新朋友接待:</b> 金德霞(粵), 陳文智(國) <b>飯食事工-服務組:</b> TBD
05/21	<b>講員:</b> 鄭敏舜執事 Deacon Samuel Cheng <b>翻譯:</b> 張嘉燕(粵), 鄧少強(E) <b>招待:</b> 邵宏偉, 劉秀玲 <b>影音:</b> 黃卉君	<b>敬拜帶領:</b> 林啓璋執事 <b>領詩 &amp; 司琴:</b> 吳忠華弟兄, 施亭竹傳道 <b>新朋友接待:</b> 繆詠琛(粵), 劉瑩 (國)
05/28	<b>聯合主日崇十點開始 Combined worship service at 10 am</b> <b>講員:</b> TBD <b>翻譯:</b> TBD <b>招待:</b> 杜與明, 戴耀民 <b>影音:</b> 盧增恩	<b>敬拜帶領 &amp; 領詩:</b> 徐久仁 <b>司琴:</b> 嚴麗娟 <b>新朋友接待:</b> 袁美蓮(粵), 劉穎(國)

Community Groups & Life Groups  
Weekly Gathering Date/Time  
社區小組 & 生命小組每週聚會時間

**English Ministry 英文事工**  
Community Groups 社區小組

Sunday	@ 5 pm	- Weston (In person only)
Monday	@ 7 pm	- Cooper City (In person only)
Wednesday	@ 7 pm	- Church (In person and zoom)
Thursday	@ 7:30 pm	- Coral Springs (In person only)
Thursday	@ 7 pm	- Boca (In person only)

**Chinese Ministry 中文事工**  
Life Groups 生命小組

週日	下午	1:00	粵語四組 (教會)
週一	下午	3:00	餐福團契 (教會)
週三	早上	10:00	國語一、二組 (教會)
	早上	9:45	國語三組 (Boca Raton)
	晚上	8:00	粵語三組 (網上 zoom)
週四	早上	11:00	粵語二組 (教會)
週五	晚上	8:00	國語四, 五, 六組, 粵語五組, 愛加倍組 (教會)
週六	早上	10:00	西棕櫚灘 (網上 zoom)
	早上	11:00	粵語一組 (教會)

**Children Ministry 兒童事工**

Friday (五) @ 8 pm Kid's Club For Christ  
Sunday (日) @ 9 am Children's Sunday School  
@ 10:45 am Lil' & Jr. Church Worship

**Youth Ministry 青少年事工**

Friday (五) @ 8 pm Youth Fellowship Group  
Sunday (日) @ 11 am Youth Bible Study

**Chinese Baptist Church of Coral Springs**  
珊瑚泉華人浸信教會

200 Coral Ridge Dr. Coral Springs, FL 33071  
PHONE: (954)255-9910 WEB: [WWW.CBCCS.ORG](http://WWW.CBCCS.ORG)